CHENNAI
THE HINDU • SUNDAY, MARCH 19, 2006

Children of Telugu migrants attend school, thanks to NGO initiative

Result of a 2005 survey on their socio-economic status

Staff Reporter

KANCHEEPURAM: Rama Rao used to sit in the gallery and watch children of his age exhibiting their abilities at athletic meets conducted by schools in Tiruporur.

This year, he was able to get into the arena and clinch the first place in the 100 metre dash at the athletic-cum-cultural meet organised by the Cluster Resource Centre of the Sarva Sikshya Abhiyan scheme at the Panchayat Union Middle School, Navalur, near Tiruporur.

Rama Rao, who belonged to a Telugu-speaking migrant worker's family at Tiruporur, took part in the competition organised for schoolchildren after he was enrolled as a student at a special transit school run by Rural Development Trust of Tiruporur, a non-governmental organisation.

A total of 186 students, admitted in various standards from I to VIII, pursue their studies in the Telugu curriculum recommended by the Andhra Pradesh State Education Board at the special transit school run by the Trust at Egattur village near Tiruporur.

Besides Rama Rao, 19 students from this school took part in 'the competition and won prizes, the managing trustee, T.K. Ezhumalai, said.

The idea to start a school exclusively for Telugu-speaking children in various settlements along the East Coast Road and Old Mahabalipuram Road had its origin in a survey by the Trust on the socio-economic status of the migrant families in 2005.

The survey revealed that the families who had well-established roots in their native places used to migrate to places between Tamil Nadu and Andhra Pradeshfor employment in construction activities or other turnkey projects.

Hence, their children were not able to attend school, Mr. Ezhumalai said.

Their financial and other social commitments prevented them from settling down in any one place.

After taking into consideration all these aspects, the Trust decided to start a transit school.

Subsequently, a portion of a building was taken for rent and classes began on June 3, 2005 with the help of teachers trained in the Telugu medium.

REBUILDING LIVES: *Children of migrant workers from Andhra Pradesh, employed for the IT corridor road work, attending the special transit school run by the Rural Development Trust at Egattur near Perungudi.* – PHOTO: A. MURALITHARAN

பிழைப்பு தேடி வந்த ஆந்திர மாநில குழந்தைகளுக்கு தெலுங்கு பள்ளி

காஞ்சிபுரம், பிப்.19

தமிழகத்தற்கு பிழைப்பு தேடி வந்த ஆந்திர மாநிலத்த வர் குழந்தைகளுக்காக திருப் போரூர் அருகே தெலுங்கு பள்ளி தொடங்கப்பட்டுள்ளது.

சென்னை, அதன் புறநகர் களை சுற்றிலும் ஏராளமான குடியிருப்புகள் உருவாகி வரு கின்றன. மேலும் பழைய மாமல் லபுரம் சாலை 6 வழிப்பாதை யாக மாற்றப்பட்டு வருகிறது. ஆந்திர மாநிலத்தை சேர்ந்தவர் கள் கூலித்தொழில் செய்ய அதிக ளவில் வருகின்றனர். திருப்போ ரூர், நாவலூர், சிறுசேரி, தாழம் பூர், ஏகாட்டூர் ஆகிய பகுதிக ளில் குடும்பத்துடன் தங்கியுள் ளனர்.

இவர்களின் குழந்தைகள் தமிழ் பள்ளிகளில் படிக்க முடி யாத நிலை காணப்படுகிறது. இதைக் கருத்தில் கொண்டு ரூரல் டெவலப்மெண்ட் டிரஸ்ட் நிர்வாகி ஏழுமலை நாவலூர் தெலுங்கு பள்ளியை துவக்கினார். இப்பள்ளியில் தற் போது 186 மாணவ, மாணவி கள் சேர்ந்துள்ள்னர். 1 முதல் 8ம் வகுப்பு வரை உள்ளன. அனைத்து எழுதுபொருட்கள், புத்தகங்கள், சீருடைகள் இலவ சமாக தரப்படுகின்றன. ஆங்கி லம், தெலுங்கு மொழி தெரிந்த ஆசிரியர்கள் மாணவர்களுக்கு பாடம் நடத்துகின்றனர்.

Rural Development Trust, Thiruporur
Special School for Migrant Children

Published by Eenadu Daily News Paper in Andrapradesh on 13.03.2006

తెలుగు బాలల సంక్షేమం

ఆ.. సంస్థ ధ్యేయం

న్యూస్‌టుడే-కాంచీపురం

కాంచీపురం జిల్లా శిరుచ్చేరిలోని గ్రామీణాభివృద్ధి సంస్థ తెలుగు వారి పిల్లల సంక్షేమానికి విశేష కృషి చేస్తోంది. ఆంధ్ర ప్రదేశ్ నుంచి వలస వచ్చిన కూలీల పిల్లలను చేరదీసి విద్యాబుద్ధులు చెప్పించేందుకు ఓ పాఠశాలను నిర్వహిస్తోంది. ప్రస్తుతం కాంచీపురం జిల్లా సరిహద్దుల్లో, చెన్నై నగర పరిసరాల్లో పెద్ద పెద్ద భవనాల నిర్మాణం జోరుగా సాగుతోంది. పాత మహాబలిపురం రోడ్డు ఆరులైన్ల రోడ్డుగా మార్చే పనులు జరుగుతున్నాయి. తిరుప్పోరూరు నియోజకవర్గ పరిధిలో అనేక ఫ్యాక్టరీలు. సాంకేతిక పార్కులు, పారిశ్రామిక వాడలు ఏర్పాటవుతున్నాయి. ఈ పనుల్లో ఆంధ్రప్రదేశ్ నుంచి వలస వచ్చిన కూలీలు పాల్గొంటున్నారు. ఇలా వలస వచ్చిన అనేక కుటుంబాలు తిరుప్పోరూరు సమీపంలోని నావలూరు, శిరుచ్చేరి, తాళంపూరు, ఏగాట్టూరు ప్రాంతాల్లో నివాసముంటున్నాయి. ఈ ఆంధ్రులు తమ పిల్లలను తమిళ పాఠశాలల్లో చదివించేందుకు ఇష్టపడడం లేదు. ఆ బాలలను తమ నివాస ప్రాంతాల్లోనే వదిలి పెట్టి కూలి పనులకు వెళ్ళి వస్తున్నారు. దీంతో పిల్లలు అల్లరి చిల్లరగా తిరుగుతూ కాలం గడుపుతున్నారు. ఈ పరిస్థితిని గమనించిన గ్రామీణ అభివృద్ధి సంస్థ చదువు సంధ్యా లేకుండా ఉంటున్న బాలబాలికల లెక్కలు సేకరించగా 186 మంది ఉన్నట్టు తేలింది. వీరికోసం ఆ సంస్థ శిరుచ్చేరిలో బాల్వాడి పాఠశాల భవనాన్ని అద్దెకు తీసుకొని, గత ఆరు నెలల కిందట తెలుగు పాఠశాలను ప్రారంభించింది. ఈ సంస్థ నిర్వహిస్తున్న పాఠశాలలో ఒకటి నుంచి 8వ తరగతి వరకు తెలుగులో బోధిస్తున్నారు. తెలుగు బోధించడానికి సంస్థ తరపున ఎనిమిది మంది ఉపాధ్యాయులను నియమించారు. ఈ సందర్భంగా ఈ సంస్థ ఎండీ. టి.కె.ఏశుమలై 'న్యూస్‌టుడే'తో మాట్లాడుతూ, కూలీ పనుల కోసం ఆంధ్రప్రదేశ్ నుంచి వచ్చే వారి కుటుంబాల్లోని పిల్లల సంక్షేమం కోసం అనేక వ్యయ ప్రయాసలకోర్చి తెలుగు పాఠశాలను నెలకొల్పామన్నారు. ప్రస్తుతం 186 మంది బాలబాలికలు విద్యనభ్యసిస్తున్నారని తెలిపారు. పాఠశాలలో చదివే బాలబాలికలకు ఉచితంగా వస్త్రాలు, పాఠ్య పుస్తకాలు, నోటుపుస్తకాలు, భోజనం అందజేస్తున్నామని తెలిపారు. తాము తెలుగు పాఠశాలను ఏర్పాటు చేయడానికి చాల శ్రమపడ్డామని అన్నారు. ప్రస్తుతం ఓ బాల్వాడీ పాఠశాల భవనాన్ని అద్దెకు తీసుకొని తరగతులను నిర్వహిస్తున్నామని తెలిపారు. ఈ పాఠశాల అభివృద్ధికి సహాయం చేయాల్సిందిగా తమిళనాడు, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వాలను కోరనున్నామని తెలిపారు. తమిళనాడులో ఆంధ్రులకోసం తెలుగు పాఠశాల నిర్వహణకు అవసరమయ్యే వసతులను కల్పించడానికి దాతలు ఆపన్న హస్తం అందజేయాలని కోరారు. అలా సహాయం అందజేయదలచిన వారు గ్రామీణాభివృద్ధి ట్రస్ట్, 32, పాత మహాబలిపురం రోడ్డు, తిరుప్పోరూరు, కాంచీపురం జిల్లా, తమిళనాడు అనే చిరునామాకు సంప్రదించవచ్చని తెలిపారు.

తరగతి గదిలో విద్యను అభ్యసిస్తున్న బాలలు

మధ్యాహ్న భోజనానికి వరుసలో నిలుచున్న చిన్నారులు